

ČESKÁ TECHNICKÁ NORMA

ICS 13.110; 13.180 **Duben 2009**

Bezpečnost strojních zařízení - Antropometrické požadavky na uspořádání pracovního místa u strojního zařízení

ČSN
EN ISO 14738
83 3505

idt ISO 14738:2002
+ idt ISO 14738:2002/Cor.1:2003-12
+ idt ISO 14738:2002/Cor.2:2005-02

Safety of machinery – Anthropometric requirements for the design of workstations at machinery

Sécurité des machines – Prescriptions anthropométriques relatives a la conception des postes de travail sur les machines

Sicherheit von Maschinen – Anthropometrische Anforderungen an die Gestaltung von Maschinenarbeitsplätzen

Tato norma je českou verzí evropské normy EN ISO 14738:2008. Překlad byl zajištěn Úřadem pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví. Má stejný status jako oficiální verze.

This standard is the Czech version of the European Standard EN ISO 14738:2008. It was translated by Czech Office for Standards, Metrology and Testing. It has the same status as the official version.

Nahrazení předchozích norem

Touto normou se nahrazuje ČSN EN ISO 14738 (83 3505) ze srpna 2003.

Národní předmluva

Informace o citovaných normativních dokumentech

ISO 13852:1996 převzala EN 294:1992 zavedenou v ČSN EN 294:1993 (83 3212) Bezpečnost strojních zařízení – Bezpečné vzdálenosti k zabránění dosahu k nebezpečným místům horními končetinami

ISO 15534-3 nezavedena, obdobná norma EN 547-3 zavedena v ČSN EN 547-3 (83 3502) Bezpečnost strojních zařízení – Tělesné rozměry – Část 3: Antropometrické údaje

ISO 7250:1996 zavedena v ČSN EN ISO 7250:1998 (83 3506) Základní rozměry lidského těla pro technologické projektování

Citované předpisy

Směrnice Evropského parlamentu a Rady 98/37/EC z 22. června 1998, o sblížení právních předpisů

členských států týkajících se strojních zařízení, ve znění Směrnice 98/79/EC. V České republice je tato směrnice zavedena nařízením vlády č. 24/2003 Sb., kterým se stanoví technické požadavky na strojní zařízení, v platném znění.

Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2006/42/EC ze 17. května 2006, o strojních zařízeních a o změně směrnice 95/16/EC. V České republice je tato směrnice zavedena nařízením vlády č. 176/2008 Sb., o technických požadavcích na strojní zařízení, v platném znění.

Vypracování normy

Zpracovatel: Ing. Zdeněk Chlubna – ERGOTEST, IČ 11131292

Pracovník Úřadu pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví: Ing. Josef Vašák

EVROPSKÁ NORMA EN ISO 14738
EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM Září 2008

ICS 13.110; 13.180 Nahrazuje EN EN ISO 14738:2002

**Bezpečnost strojních zařízení – Antropometrické požadavky
na uspořádání pracovního místa u strojního zařízení
(ISO 14738:2002 včetně Cor.1:2003 a Cor.2:2005)**

Safety of machinery – Anthropometric requirements
for the design of workstations at machinery
(ISO 14738:2002, including Cor.1:2003 and Cor.2:2005)

Sécurité des machines – Prescriptions
anthropométriques relatives à la conception
des postes de travail sur les machines
(ISO 14738:2002, Cor.1:2003 et Cor.2:2005 inclus)

Sicherheit von Maschinen – Anthropometrische
Anforderungen an die Gestaltung
von Maschinenarbeitsplätzen
(ISO 14738:2002, einschließlich Cor.1:2003
und Cor.2:2005)

Tato evropská norma byla schválena CEN 2008-08-25.

Členové CEN jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací dát status národní normy.

Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru, má stejný status jako oficiální verze.

CEN

Evropský výbor pro normalizaci
European Committee for Standardization
Comité Européen de Normalisation
Europäisches Komitee für Normung

Řídicí centrum: rue de Stassart 36, B-1050 Brusel

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédska a Švýcarska.

Obsah

Strana

Předmluva 5

Úvod 6

1 Předmět normy 6

2 Citované normativní dokumenty 6

3 Požadavky úkolu 6

4 Stanovení hlavní pracovní polohy 7

5 Údaje o rozměrech pro uspořádání pracovního místa 7

6 Sezení 8

6.1 Pracovní výška, výška a sklon pracovní plochy 11

6.2 Sedadlo 11

6.3 Sezení - rozměry 13

7 Zvýšené sezení 15

7.1 Zvýšené sezení - rozměry 16

8 Stání s oporou 17

8.1 Stání s oporou - rozměry 18

9 Stání 19

9.1 Stání - rozměry 20

Příloha A (normativní) Antropometrické údaje 21

Příloha B (informativní) Tělesná dynamika 25

Příloha ZA (informativní) Vztah mezi touto evropskou normou a základními požadavky směrnice EU 98/37/EC 28

Příloha ZB (informativní) Vztah mezi touto evropskou normou a základními požadavky směrnicí EU

Předmluva

Text ISO 14738:2002 včetně opravy Cor.1:2003 a opravy Cor.2:2005 byl vypracován Technickou komisí ISO/TC 159 „Ergonomie“ mezinárodní organizací pro normalizaci (ISO), a převzat jako EN ISO 15536-1:2008 Technickou komisí CEN/TC 122 „Ergonomie“, jejíž sekretariát zajišťuje DIN.

Této evropské normě je nutno nejpozději do března 2009 dát status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do prosince 2009.

Upozorňuje se na možnost, že některé z prvků tohoto dokumentu mohou být předmětem patentových práv. CEN (a/nebo CENELEX) nelze činit odpovědnými za identifikaci jakéhokoli patentového práva nebo všech takových patentových práv.

Tento dokument nahrazuje EN ISO 14738:2002.

Tento dokument byl vypracován na základě mandátu uděleného CEN Evropskou komisí a Evropským sdružením volného obchodu, a podporuje základní požadavky směrnic EU.

Vztah ke směrnicím EU je uveden v informativních přílohách ZA a ZB, které jsou nedílnou součástí tohoto dokumentu.

Podle Vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédska a Švýcarska.

Oznámení o schválení

Text mezinárodní normy ISO 14738:2002 včetně opravy Cor.1:2003 a opravy Cor.2:2005 byl schválen CEN jako evropská norma EN ISO 14738:2008 bez jakýchkoliv modifikací.

Úvod

Tato mezinárodní norma je jednou z několika ergonomických norem pro bezpečnost strojního zařízení. EN 614-1 popisuje zásady, které mají konstruktéři přijmout při uvažování ergonomických faktorů.

Tato mezinárodní norma popisuje, jak se mají tyto zásady aplikovat při využití antropometrických požadavků v uspořádání pracovního místa u strojního zařízení.

Kromě toho se doporučuje, aby se polohy a pohyby vynucené konstrukcí stroje hodnotily tak, jak je popsáno v ISO 11226 a prEN 1005-4.

Tato mezinárodní norma byla zpracována jako harmonizovaná norma ve smyslu Směrnice pro strojní zařízení a přidružených předpisů EFTA.

1 Předmět normy

Tato mezinárodní norma stanoví zásady pro odvozování rozměrů z antropometrických měření a jejich

aplikace v uspořádání pracovních míst u stacionárních strojních zařízení. Je založena na současných ergonomických poznatcích a antropometrických měřeních.

Tato mezinárodní norma specifikuje prostorové požadavky pro obsluhu zařízení při běžném provozu a pro polohy vsedě a vstoje. Tato mezinárodní norma nezahrnuje požadavky na údržbářské, opravářské práce a čištění.

Tato mezinárodní norma neuvádí doporučení specifická pro obrazovková terminálová pracovní místa u strojního zařízení. Pro tento účel lze využít ISO 9241-5 ve spojení s touto mezinárodní normou.

Situacemi, kdy lidé mají být chráněni před nebezpečím, se zabývá ISO 13852.

Konec náhledu - text dále pokračuje v placené verzi ČSN.